

SPANISH

Herramientas necesarias para la instalación

- 1. Destornillador
2. Taladro eléctrico, taladro de tubo (Ø 60 mm)
3. Llave de tuercas hexagonal
4. Llave de tuercas
5. Cortadora de tubos
6. Escariador
7. Cuchilla
8. Detector de fuga de gas
9. Cinta de medir
10. Termómetro
11. Megameter
12. Multímetro
13. Llave dinamométrica 18 Nm (1.8 kgf.m)
14. Bomba de vacío 55 Nm (5.5 kgf.m)
15. Múltiple de medidor (for R-410A)

MEDIDAS DE SEGURIDAD

Antes de instalar, lea detenidamente las siguientes "MEDIDAS DE SEGURIDAD". La parte eléctrica debe ser instalada por un electricista autorizado. Asegúrese de utilizar la capacidad correcta de la clavija de toma de corriente y del circuito principal para el modelo que se debe instalar.

Esta indicación advierte sobre la posibilidad de serias lesiones o muerte.

Los siguientes elementos se clasifican mediante los siguientes símbolos: Un símbolo con fondo blanco indica que está PROHIBIDA cualquier acción en el elemento.

Ejecute una prueba para confirmar que la instalación ha sido correcta. Luego explique al usuario su funcionamiento, cuidado y mantenimiento de acuerdo con las instrucciones. Recuerde al usuario que guarde las instrucciones para referencia futura.

ADVERTENCIA

- 1) Llame a un instalador autorizado y siga fielmente estas instrucciones. De otro modo, se puede producir choque eléctrico, escape de agua o problema estético.
2) Instale en un lugar resistente y firme, capaz de resistir el peso del equipo. Si el lugar no es suficientemente resistente o la instalación no fue debidamente ejecutada, el equipo se puede caer y producir lesiones a los circunstantes.
3) La parte eléctrica debe cumplir las normas y reglamentos locales de instalación y estas instrucciones. Utilice un circuito independiente y toma única. Si el circuito eléctrico no tiene suficiente capacidad o el trabajo eléctrico es defectuoso, se puede producir choque eléctrico o incendio.
4) Utilice el cable indicado y sujete firmemente la conexión interior / exterior. Sujete el cable firmemente para que ninguna fuerza externa pueda actuar sobre el terminal. Si la conexión o sujeción no es correcta, se puede producir calentamiento o incendio en la misma.
5) La disposición de la ruta de conexiones debe ser adecuada para permitir la fijación correcta de la cubierta del panel de control. De otro modo, se puede producir calentamiento, incendio o choque eléctrico en el punto de conexión del terminal.
6) Al conectar la tubería, sólo permita la entrada del refrigerante especificado en el ciclo de refrigeración. Otras sustancias pueden producir la reducción de la capacidad, alta presión anormal en el ciclo de refrigeración, explosiones y lesiones.
7) No utilice cordones eléctricos dañados o no especificados. Su uso puede producir un incendio o choque eléctrico.
8) No modifique el largo del cordón eléctrico ni use la extensión, ni comparta la toma única con otros aparatos eléctricos. De otro modo, se puede producir un incendio o choque eléctrico.
9) Este equipo debe conectarse a tierra. Una mala conexión puede producir choque eléctrico.
10) No instale la unidad en lugares donde puede haber escapes de gas inflamable. La acumulación de escapes de gas alrededor de la unidad puede producir un incendio.
11) Instale la tubería de drenaje según instrucciones. Un drenaje defectuoso puede permitir la entrada de agua en la habitación y dañar los muebles.

ATENCIÓN

- 1) Selección del lugar de instalación. Seleccione un lugar lo suficientemente sólido y fuerte para soportar o sostener la unidad, y que permita un mantenimiento cómodo.
2) Conexión de la fuente de energía al acondicionador de aire de la habitación. Conecte el cordón de fuente de energía del acondicionador de aire de la habitación a la red eléctrica utilizando uno de los siguientes métodos:
3) Evite el escape de refrigerante. Evite el escape de refrigerante durante la instalación, reinstalación de la tubería y reparación de piezas de la unidad. Tenga cuidado con el refrigerante líquido, puede producir quemaduras.
4) Instalación Para la instalación se requieren dos personas.
5) No instale esta unidad en el lavadero o en lugares donde pueda haber escapes de agua del cielorraso o de otros puntos.

HERRAMIENTAS DE INSTALACIÓN / SERVICIO (PARA EL PRODUCTO R410A SOLAMENTE)

PRECAUCIÓN

Instalación del nuevo refrigerante para acondicionadores de aire. ESTE ACONDICIONADOR ADOPTA EL NUEVO REFRIGERANTE HFC (R410A) QUE NO DESTRUYE LA CAPA DE OZONO. Impurezas como agua, membranas oxidadas y aceites pueden afectar al refrigerante R410A...

Cambios en el producto y en los componentes. En las unidades que utilizan R410A, para impedir la carga accidental de otro tipo de refrigerante, se ha cambiado (1/2 UNF 20 filetes por pulgada) el tamaño del diámetro de la abertura de servicio de la válvula de control (válvula de 3 pasos) de la unidad exterior.

Table with 3 columns: Herramientas nuevas para R410A, Aplicable al modelo R22, Cambios. Lists tools like multiple meter, charge hose, electronic balance, etc.

Nota: el "cilindro refrigerante" viene con el nombre del refrigerante (R410A) y revestimiento protector de color rosa, especificado en el ARI de los EE.UU. (Código de color ARI: PMS 507).

Diagrama de instalación de la unidad interior/exterior. Diagram showing indoor and outdoor unit connections, including tubing directions and energy source cord length.

ELIJA LA MEJOR UBICACIÓN. UNIDAD DE INTERIOR. UNIDAD DE EXTERIOR. Detailed diagrams for selecting the best location for indoor and outdoor units, showing clearances and mounting requirements.

1 SELECCIONE LA MEJOR UBICACIÓN (Vea la sección "Selección de la mejor ubicación") 2 INSTALE LA UNIDAD DE EXTERIOR. Instructions and diagrams for selecting and installing the outdoor unit, including dimensions for different models.

3 CONEXIÓN DE LA TUBERÍA. CORTAR Y SOLDAR LA TUBERÍA. CONEXIÓN DE LA TUBERÍA A LA UNIDAD DE INTERIOR. CONEXIÓN DE LA TUBERÍA A LA UNIDAD DE EXTERIOR. Detailed instructions and diagrams for cutting and connecting the refrigerant piping.

1 SELECCIONE LA MEJOR UBICACIÓN (Vea la sección "Selección de la mejor ubicación") 2 CÓMO ASEGURAR LA PLACA DE INSTALACIÓN. 3 TUBERÍA IZQUIERDA E INFERIOR IZQUIERDA. 4 INSTALACIÓN DE FILTROS DE PURIFICACIÓN DE AIRE. Instructions for securing the installation plate and installing air filters.

3 INSTALACIÓN DE LA UNIDAD DE INTERIOR. 1. TUBERÍA TRASERA DERECHA. 2. TUBERÍA DERECHA E INFERIOR DERECHA. 3. TUBERÍA IZQUIERDA E INFERIOR IZQUIERDA. 4. INSTALACIÓN DE FILTROS DE PURIFICACIÓN DE AIRE. Detailed diagrams for installing the indoor unit and its air filters.

4 PURGA DE LOS TUBOS DE REFRIGERACIÓN Y DE LA UNIDAD DE INTERIOR. 5 CONECTE EL CABLE A LA UNIDAD INTERIOR / EXTERIOR. Instructions for purging the refrigerant lines and connecting the power cable.

6 AISLAMIENTO DE LA TUBERÍA. Instructions for insulating the refrigerant piping to prevent condensation and heat transfer.

CÓMO SACAR LA REJILLA FRONTAL. EVACUACIÓN DEL AGUA DE DRENAJE DE LA UNIDAD DE EXTERIOR. COMPROBEE EL DRENAJE. Instructions for removing the front grille, draining the condensate, and checking the drain.

LISTA DE CONTROL. EVALUACIÓN DEL FUNCIONAMIENTO. Lista de verificación of installation steps and instructions for evaluating system performance.